EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2.5.2005 PE 357.822v01-00

AMENDEMENTEN 1-35

Ontwerpresolutie **(PE 357.819v01-00)**
Jean-Marie Cavada
De in 2004 geboekte vooruitgang bij de totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (RVVR) (artikelen 2 en 39 van het EU-Verdrag)

Amendement ingediend door Jean-Marie Cavada

Amendement 1
Overweging G

G. zich bewust van het feit dat sommige lidstaten zich aan deze impasse trachten te ontworstelen door ***buiten het kader van de verdragen samenwerkingsvormen tot stand te brengen, zoals de "G5", of "pseudo-besluitvormende" instellingen zoals de financiële actiegroep inzake het witwassen van geld, "de Dublin-groep" voor de drugsbestrijding, de "Bern-groep" voor de uitwisseling van inlichtingen, d.w.z. instellingen die aan de democratische controle ontsnappen; ervan overtuigd dat, mocht vooruitgang op dit gebied wenselijk en opportuun zijn, deze de vorm van een "versterkte" samenwerking moet aannemen (zoals de zogeheten "Schengen+"-samenwerking";***

Or. fr

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 2
Paragraaf 4

4. verzoekt de Raad zo spoedig mogelijk zijn intern reglement te wijzigen zodat wetsvoorstellen die in voorbereiding zijn en de standpunten van de lidstaten

toegankelijk worden en zaken die met de RVVR verband houden ***in het openbaar ter discussie te stellen*** wanneer hij ***als (mede)-wetgever optreedt***;

Or. fr

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 3
Paragraaf 4 bis (nieuw)

4 bis. vestigt de aandacht van de Raad erop dat vooruitgang bij de totstandbrenging van de RVVR geboekt moet worden in de optiek van een loyale samenwerking met het Europees Parlement en met inachtneming van het democratisch beginsel op grond waarvan het Europees Parlement ab initio moet worden betrokken bij de opstelling van de wetgeving en niet pas nadat een politieke overeenkomst is bereikt;

Or. pt

Amendement ingediend door Jean-Marie Cavada

Amendement 4
Paragraaf 5

5. stelt de Commissie voor een procedure in het leven te roepen op grond waarvan de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken op gezette tijden op de hoogte wordt gehouden van de externe aspecten van de RVVR, met name onderhandelingen over overeenkomsten en de politieke dialoog met derde landen en internationale organisaties; ***verzoekt de Commissie het proefproject "TRANS-JBZ" tot een goed einde te brengen zodat gebeurtenissen en documenten die verband houden met wetgevingsprocedures op RVVR-gebied van dag tot dag kunnen worden gevolgd, mits deze informatie en documenten op de registers van de instellingen toegankelijk zijn; verzoekt de nationale parlementen zich bij dit proefproject aan te sluiten door voorbereidende werkzaamheden voor iedere wetgevingsprocedure inzake de goedkeuring of omzetting van EU-maatregelen op het gebied van RVVR online te plaatsen;***

Or. fr

Amendement ingediend door Jean-Marie Cavada

Amendement 5
Paragraaf 5 bis (nieuw)

5 bis. verzoekt de lidstaten geen afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Europese

Gemeenschap en de Europese Unie op het gebied van internationale overeenkomsten en in actie te komen om in de internationale verdragen "verbindingsclausules" op te laten nemen zodat de Unie en de Gemeenschap partij bij deze overeenkomsten kunnen worden of ten minste voor "ontbindingsclausules"te zorgen, zodat het acquis van de Unie in het kader van de betrekkingen tussen de lidstaten in de door de verdragen bestreken gebieden behouden blijft;

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 6
Paragraaf 5 bis (nieuw)

5 bis. spoort alle instellingen van de Unie aan een open, transparante en regelmatige dialoog met representatieve groeperingen en het middenveld te voeren en de participatie van burgers aan het openbare leven te bevorderen en te vereenvoudigen; verzoekt de Commissie zo spoedig mogelijk een voorstel in te dienen om concrete stappen in deze richting te zetten;

Or. en

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 7
Paragraaf 6, tweede alinea

6. is van mening dat de maatregelen die verband houden met een verdere ontwikkeling van de RVVR niet alleen vanuit juridisch oogpunt maar ook met het oog op de politieke doelstellingen die in de geest van solidariteit tussen de lidstaten en de burgers ten uitvoer moeten worden gelegd, in het communautaire kader moeten worden ondergebracht; de JBZ-Raad dient zijn werkzaamheden hiertoe in te ontsluiten en te beraadslagen in overeenstemming met name:
- de Raad Ontwikkelingssamenwerking, Algemene Zaken en Sociale Zaken bij het formuleren van het immigratie-, integratie- en terugnamebeleid,
- de Raad Begroting en Algemene Zaken bij het formuleren van financiële solidariteitsmaatregelen, zowel bij de uitvoering van het systeem van grenscontroles en het asiel- en terugkeerbeleid als bij de inzet van de noodzakelijke infrastructuren en middelen voor de burgerbescherming en het voorkomen van rampen en terroristische aanslagen;

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 8
Paragraaf 7

7. is er nog steeds van overtuigd dat de uitvoering van de RVVR van de instellingen een nog grotere inzet vereist om het hoogste beschermingsniveau van de grondrechten te bevorderen, zowel in het belang van de burgers als om te voorkomen dat men treuzelt met de omzetting van de goedgekeurde maatregelen of weigert deze om te zetten; stelt voor dat

- alle nieuwe wetsvoorstellen, met name op RVVR-gebied, vergezeld gaan van een gemotiveerde evaluatie van de gevolgen voor de grondrechten; verzoekt de werkgroep van Commissieleden belast met de grondrechten de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken op gezette tijden in kennis te stellen van ***haar werkzaamheden en voor een goede coördinatie van hun respectieve werkzaamheden te zorgen***,
- de jaarlijkse debatten over de RVVR te baat worden genomen om tevens de bescherming van de grondrechten in de Unie te evalueren op basis van specifieke thematische verslagen die hiertoe enerzijds door de Commissie in het kader van het in artikel 212 van het EGV voorziene verslag en anderzijds door het Bureau van de grondrechten zijn samengesteld ***en die zijn opgenomen in het jaarverslag van het Europees Parlement over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie;***

Or. fr

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 9
Paragraaf 8, vierde streepje

8. is van mening dat de volgende maatregelen onverwijld moeten worden getroffen om de grondrechten te bevorderen:

- versterking van de procedurele waarborgen in gerechtelijke processen en goedkeuring van solidariteitsmaatregelen voor de slachtoffers***, met speciale aandacht voor de situatie van kinderen;***

Or. pt

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 10
Paragraaf 8, vierde streepje

8. - versterking van de procedurele waarborgen in gerechtelijke processen***; verzoekt de Raad onverwijld zijn goedkeuring te hechten aan het***

kaderbesluit hierover en daarbij gevoeglijk rekening te houden met het advies van het Parlement; verzoekt de Commissie voor eind 2005 de aangekondigde wetsvoorstellen in te dienen over:
**** wederzijdse erkenning gedurende het stadium voorafgaande aan het proces,***
**** niet-vrijheidbenemende controlemaatregelen,***
**** het "ne bis in idem in absentia"-beginsel,***
**** eerlijke behandeling bij de vergaring en het gebruik van bewijsmiddelen,***
**** rechten voortvloeiend uit de onschuldpresumptie;***

- goedkeuring van solidariteitsmaatregelen voor de slachtoffers (zie voorstel BE inzake reparatoire rechtspraak),

Or. fr

Amendement ingediend door Jean-Marie Cavada

Amendement 11
Paragraaf 8 bis

"Precieze definitie van de doelstellingen van de EU en haar lidstaten" (nieuwe tussentitel)

8 bis. verzoekt de Commissie de volgende Europese Raad een programma voor te leggen over de uitvoering van het Haags programma waarin:

- ***een overzicht wordt gegeven van de precieze doelstellingen die men in de komende vijf jaar in overeenstemming met de lidstaten wenst te verwezenlijken bij het terugdringen van de criminaliteit, de bescherming van personen en versterking van de vrijheden***

- ***in een transparant instrument wordt voorzien om op Europees en nationaal niveau de tenuitvoerlegging van deze doelstellingen te volgen en de eventuele tekortkomingen adequaat te analyseren;***

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 12
Paragraaf 8 ter

Justitie (nieuwe tussentitel)

8 ter. wijst erop dat de justitiële samenwerking in strafzaken berust op het beginsel van wederzijds vertrouwen tussen de justitiële autoriteiten en de burger en tussen de justitiële autoriteiten onderling en het beginsel van wederzijdse erkenning: deze doelstellingen worden bereikt dankzij het opstellen van gemeenschappelijke regels

en een betere uitwisseling van informatie tussen de betrokken partijen, alsmede een opleiding Europese aangelegenheden voor magistraten; op dit gebied is de versterking van Eurojust, met als oogmerk de oprichting van een Europees parket, onontbeerlijk;

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 13
Paragraaf 8 quater

8 quater. wenst dat verdere resultaten worden geboekt op het gebied van justitiële samenwerking in burgerlijke zaken, en met name het familie- en handelsrecht,

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 14
Paragraaf 9, eerste alinea

- verlangt een daadwerkelijk Europees asiel- en immigratiebeleid dat rechtvaardig en billijk is en de fundamentele rechten van migranten in acht neemt;

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 15
Paragraaf 9, tweede alinea

- wenst niet dat het asiel- en immigratiebeleid buiten de grenzen van de EU wordt opgelost en verwerpt het opzetten van opvangkampen of -centra voor immigranten buiten de Europese Unie;

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 16
Paragraaf 9, derde alinea

- ***wijst op de noodzaak van een gemeenschappelijk immigratiebeleid dat zich niet uitsluitend tot de bestrijding van illegale immigratie beperkt; verzoekt onverwijld uitvoering van een beleid inzake legale immigratie;***

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 17
Paragraaf 9, vierde alinea

- ***wijst erop dat een Europees migratiebeleid vergezeld moet gaan van een Europees integratiebeleid zodat immigranten o.a. op reguliere wijze in de arbeidsmarkt kunnen integreren, aanspraak op onderwijs en opleiding kunnen maken, toegang tot sociale en gezondheidsdiensten krijgen, en aan het sociale, culturele en politieke leven kunnen deelnemen;***

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 18
Paragraaf 9, vijfde alinea

- ***neemt akte van het Groenboek van de Commissie over economische migratie; wijst erop dat de economische immigratie in Europa zich niet mag beperken tot de behoeften van de Europese arbeidsmarkt, maar rekening moet houden met alle soorten migratie, met inbegrip van gezinshereniging; wenst van harte dat de Europese economische immigratie ondersteund wordt door een vergaande harmonisatie van de toelatingsregels voor migranten in de Europese Unie en een instrument biedt om tegen alle vormen van discriminatie op de arbeidsmarkt op te treden;***

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 19
Paragraaf 9, zesde alinea

- verzoekt de Europese Unie en haar lidstaten het Verdrag van de Verenigde Naties over de rechten van migrerende werknemers en de verdragen 97 en 143 over migrerende werknemers van de Internationale Arbeidsorganisatie te ratificeren;

Or. fr

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 20
Paragraaf 9, zevende alinea

- maakt zich grote zorgen over het terugkeerbeleid van de Europese Unie, met name over de gemeenschappelijke vluchten om migranten uit te zetten; wijst erop dat de terugname-overeenkomsten met derde landen moeten stoelen op een daadwerkelijke dialoog en van de behoeften van deze landen uit moeten gaan; deze dialoog moet leiden tot een politieke samenwerking om met elkaar de oorzaken van de migratie aan te pakken.

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 21
Paragraaf 9

9. ***verzoekt de Commissie erop toe te zien dat degenen die bescherming behoeven een veilig heenkomen in de Unie kunnen vinden en dat hun verzoeken op gepaste wijze worden behandeld en ervoor te zorgen dat strikt de hand wordt gehouden aan de normen inzake de internationale mensenrechten en het vluchtelingenrecht, met name het beginsel van non-refoulement;***

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 22
Paragraaf 9 bis (nieuw)

9 bis. wijst de Commissie er als hoedster van de Verdragen op dat zij de plicht heeft erop

toe te zien dat het asielrecht in de Europese Unie overeenkomstig de artikelen 6 van het EU-Verdrag en 63 van het EG-Verdrag in acht wordt genomen, vooral nu recente collectieve uitzettingen door bepaalde lidstaten een schaduw hebben geworpen over de naleving van de verplichtingen van laatstgenoemde uit hoofde van het recht van de Unie;

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 23
Paragraaf 9 ter (nieuw)

9 ter. wijst op de noodzaak van een communautair immigratie- en asielbeleid dat gebaseerd is op het openstellen van legale immigratiekanalen en de formulering van gemeenschappelijke normen inzake de bescherming van de fundamentele rechten van immigranten en asielzoekers in de gehele Europese Unie, zoals de Europese Raad van Tampere in 1990 heeft vastgesteld en in zijn Haags programma heeft bevestigd;

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 24
Paragraaf 9 quater (nieuw)

9 quater. wijst er andermaal op dat het grote twijfels koestert over de kleinste gemenedeleraanpak van de ontwerprichtlijn van de Raad inzake asielprocedures en verzoekt de lidstaten richtlijn 2004/83/EG onverwijld om te zetten;

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 25
Paragraaf 9 quinquies (nieuw)

9 quinquies. verzet zich met kracht tegen de invoering van een Europees Terugkeerfonds en de benoeming door de Commissie van een speciale vertegenwoordiger voor een gemeenschappelijke terugnamebeleid; benadrukt het feit dat EU-fondsen gebruikt moeten worden om de diverse asielsystemen te verbeteren, migranten bij hun integratie te helpen en de oorzaken van migratie bij de

wortel aan te pakken, in plaats van een uitzettings- en repatriëringsbeleid te financieren;

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 26
Paragraaf 9 sexties (nieuw)

9 sexties. ***verzoekt de Commissie de op veiligheid gerichte aanpak te staken die tot nu toe bij immigratie werd gehanteerd en met name het terugkeer- en terugnamebeleid dat de weg baant voor Europese chartervluchten om immigranten naar hun land van herkomst terug te brengen;***

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 27
Paragraaf 9 septies (nieuw)

9 septies. ***verzoekt de Commissie in de besluiten en kaderbesluiten alle bepalingen op te nemen die voorkomen in het Internationale Verdrag inzake de bescherming van rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden, dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 18 december 1990 heeft goedgekeurd;***

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 28
Paragraaf 9 octies (nieuw)

9 octies. ***verzoekt de Commissie voorstellen in te dienen over het stemrecht van migranten bij Europese en gemeenteraadsverkiezingen, een recht dat aan de sociale, culturele en politieke integratie van migranten zou kunnen bijdragen;***

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 29
Paragraaf 9 nonies (nieuw)

9 nonies. ***verzoekt de Commissie met klem een einde te maken aan de proefprojecten waarbij buiten de EU opvangcentra worden opgezet voor illegale immigranten die buiten de Europese territoriale wateren zijn opgepikt en af te zien van enig initiatief in deze richting;***

Or. en

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 30
Paragraaf 12

12 verzoekt de Commissie:

- ***voor de inwerkingtreding van het grondwettelijk verdrag*** een ***communautaire*** rechtsgrondslag voor Europol voor te stellen en te voorzien in verstrekkende samenwerkingsvormen tussen Europol en Eurojust, alsmede gepaste instrumenten waarmee het Europees Parlement en de nationale parlementen toezicht op deze twee organen kunnen uitoefenen;

Or. pt

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 31
Paragraaf 13

13. ***waarschuwt de Raad voor het risico dat de interoperabiliteit van informatiesystemen behelst; verzet zich tegen het "beschikbaarheidsbeginsel" zoals dat is neergelegd in de conclusies van de Europese Raad met betrekking tot het SIS en verzoekt de instellingen en de lidstaten geen gebruik van het nieuwe Schengen-informatiesysteem (SIS II) te maken om een algemene repressieve databank op te zetten;***

Or. en

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 32
Paragraaf 14

14. wijst erop dat deze grenzen niet kunnen worden verlegd door eenvoudigweg te stellen dat de bestrijding van het terrorisme en de georganiseerde misdaad nieuwe eisen stelt, maar dat men van tevoren overeenstemming moet bereiken over de nagestreefde doelstellingen en bijgevolg moet vaststellen welke informatie onontbeerlijk is om deze resultaten te bereiken ***en dat deze gegevens slechts gedurende een bepaalde periode aan de bevoegde autoriteiten ter beschikking te stellen;***

Or. fr

Amendement ingediend door Carlos Coelho

Amendement 33
Paragraaf 16

16. ***wijst erop dat het noodzakelijk is de veiligheid van reisdocumenten te versterken, met name door er biometrische elementen in op te nemen. Desalniettemin is de keuze van de technische oplossingen van primordiaal belang omdat alleen op deze wijze het gebruik van biometrie doeltreffend is en de gegevens daadwerkelijk worden beschermd, met name tegen toegang door onbevoegden. Het is van belang dat tegelijkertijd ook de technische kenmerken worden beschermd en dat voor oplossingen met een goede kosten-batenverhouding wordt gekozen die eveneens voor het vergaren, het verwerken, de opslag en het gebruik van deze gegevens veilig zijn. Waarschuwt ervoor dat het voor de EU geen enkel nut heeft voorbarig voor een oplossing te kiezen die uiteindelijk ondoeltreffend blijkt te zijn;***

Or. pt

Amendement ingediend door Charlotte Cederschiöld

Amendement 34
Paragraaf 16 bis (nieuw)

16 bis. wijst erop dat het EGHvJ en de gegevensbeschermingsautoriteiten van mening zijn dat de nationale initiatieven van april 2004 met betrekking tot de uitwisseling van gegevens uit veiligheidsoverwegingen niet stroken met het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie;

Or. en

Amendement ingediend door Charlotte Cederschiöld

Amendement 35
Paragraaf 16 ter (nieuw)

16 ter. benadrukt dat de kosten van de analyse van de verzamelde gegevens gedragen moeten worden door de instantie die om de gegevens verzoekt zodat een disproportioneel aantal verzoeken om inlichtingen wordt voorkomen;

Or. en